arte MAG
9
LES PROGRAMMES DU 23 FÉVRIER AU 1ER MARS 2019

## Dévoilées
Avec Marthe Keller, Julie Gayet et Lola Créton

## La voiture en panne ?
Gros plan sur l'industrie automobile

# Agents troubles
*Thanksgiving*, une minisérie à suspense de Nicolas Saada avec Grégoire Colin et Évelyne Brochu

UN ÉVÉNEMENT
SOUTENU PAR ARTE

**P. 6** Thanksgiving
**Jeudi 28 février** à 20.55

**P. 8** Dévoilées
**Vendredi 1er mars** à 20.55

**P. 9** Panne sèche
Le crépuscule des dieux de l'automobile
**Mardi 26 février** à 20.50

**P. 14** Impitoyable
**Dimanche 24 février** à 20.50

**P. 20** Aquarius
**Mercredi 27 février** à 20.55

**artemagazine.fr**
Sur notre site, retrouvez l'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, des bandes-annonces, des extraits, et visionnez les programmes en avant-première (réservé aux journalistes).

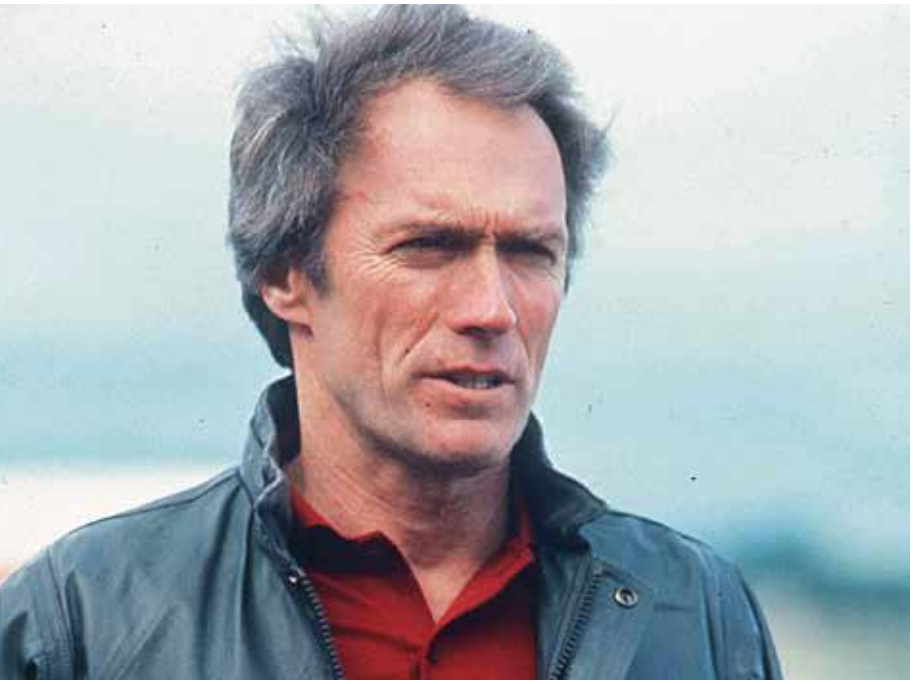
© THIBAULT GRABHERR / © 2018 WARNER BROS. ENTERTAINMENT, INC / © SBS DISTRIBUTION / © THIBAULT GRABHERR

# en bref

IL EST SUR ARTE

## Clint Eastwood

C'est peut-être sa peau, depuis longtemps parcheminée par le soleil de tous ses westerns, qui empêche les étiquettes de se fixer durablement sur lui. En soixante ans de carrière, le jeune premier un peu fade (dans la série *Rawhide*) s'est mué en réalisateur hyperactif (trente-sept films depuis 1971), tour à tour admiré comme un progressiste (*Bird*, *Impitoyable*, *Lettres d'Iwo Jima*…) et conspué comme un conservateur sans finesse. Cette confusion, qui remonte à son rôle controversé d'inspecteur Harry, est à l'image de l'immense variété



de son œuvre. Les contradictions de cet émule de John Ford, autre caméléon idéologique, reflètent en réalité une indépendance très américaine, et l'intransigeance d'un artiste préférant courir le risque d'être incompris plutôt que de négocier sa liberté créatrice. Un homme têtu, en somme, dont le dernier film, qu'il a réalisé et interprété à 88 ans, et qui sort en ce début d'année en France, ne s'appelle sûrement pas *La mule* par hasard.

Dimanche 24 février
à 20.50

**Impitoyable**

Lire page 14

LA PHRASE

## "On tiendra. C'est ça, l'esprit de Dunkerque."

Lundi 25 février
à 20.55

**Hope and Glory**

Lire page 17

© 1987 COLUMBIA PICTURES INDUSTRIES / © THE KOBAL COLLECTION/AURIMAGES

# La sélection

**Il miracolo**
Dans cette série, disponible en replay jusqu'au 22 février, ainsi qu'en DVD et VOD, Niccolò Ammaniti met en scène le prodige religieux comme révélateur de la condition humaine.

**Les petits secrets des grands tableaux**
Une passionnante histoire de l'art, entre innovation numérique et décryptage ludique, à voir en DVD et VOD.

**Chabrol, l'anticonformiste**
Un portrait intime et truculent de Claude Chabrol, figure de la Nouvelle Vague et cinéaste populaire, réalisé par sa fille adoptive, en replay jusqu'au 27 avril.

# En lutte

"*C'est comme si la société avait été intoxiquée. On ne l'a pas vu venir et maintenant on respire ce poison.*" Le cinéaste brésilien Kleber Mendonça Filho est effondré par l'élection de Jair Bolsonaro. En 2016 déjà, à Cannes, il avait brandi une pancarte pour dénoncer la destitution de la présidente Dilma Rousseff. Alors qu'il vient d'achever son troisième film, *Bacurau*, coproduit par ARTE France Cinéma, la chaîne diffuse les deux premiers, dont le superbe *Les bruits de Recife* (photo).

Mercredi 27 février
à 20.55

**Soirée Kleber Mendonça Filho**

Lire page 20

# Coup de vent

Clarinette fiévreuse et énergie contagieuse, Sabine Meyer s'impose comme l'ambassadrice la plus virtuose de son instrument. Née en 1959 à Crailsheim, en Allemagne, la musicienne fait son entrée en 1982 à l'Orchestre philharmonique de Berlin, encore dirigé par Herbert von Karajan, et s'attire aussitôt les foudres de ses membres un tantinet misogynes. Elle ne tarde pas à en démissionner pour se consacrer avec bonheur à la carrière de soliste. Arpentant depuis le monde de récital en concerto, cette infatigable exploratrice n'a cessé d'élargir son répertoire,

de la musique préclassique aux pièces contemporaines en passant par le jazz, au sein du Trio di Clarone, formé avec son mari Reiner Wehle et son frère Wolfgang Meyer. Une fougue et une musicalité à savourer sur ARTE dans l'une de ses œuvres favorites.

Dimanche 24 février
à 19.00

**Sabine Meyer et sa clarinette**
**"Concerto pour clarinette et orchestre K 622"**

Lire page 13

ARTE RADIO

# La bande-son du grand écran

Bruiteurs, monteurs ou compositeurs, ils fabriquent la bande-son des films, des blockbusters au cinéma d'auteur. Dans cet épatante série documentaire radio signée Laetitia Druart, ces passionnés livrent leurs secrets. Effets, trucages, astuces… : la mise en scène sonore nourrit la dramaturgie d'un film en titillant l'inconscient du spectateur. Dans *La haine* de Mathieu Kassovitz, par exemple, les séquences en banlieue ont été enregistrées en stéréo et celles tournées à Paris en mono, pour suggérer le danger dans la capitale et la profondeur au-delà du périph'. Dans *Rencontres du troisième type*, chiens et grillons se taisent à l'arrivée des extraterrestres. Quant au cri de Godzilla, il résulte du frottement d'un gant de crin sur une contrebasse. Car l'art du bruitage fait feu de tout bois – et même d'endives dans une scène… de torture (*Total Western* d'Éric Rochant) ! En cinq épisodes et une foule d'anecdotes, du grand cinéma pour les oreilles.

**Écoutez le cinéma**
En ligne sur arteradio.com

**Dans la minisérie *Thanksgiving*, avec Grégoire Colin et Évelyne Brochu, Nicolas Saada (*Espion(s)*, *Taj Mahal*) affirme à nouveau son talent pour le mystère et le suspense, mêlant fiction de genre et approche intimiste. Entretien.**

# La mélodie du secret

Nicolas Saada

Jeudi 28 février
à 20.55

Minisérie
**Thanksgiving** (1-3)

Lire page 22

En replay jusqu'au 30 mars

**Comme dans *Espion(s)*, votre premier long métrage, vous abordez le thème du couple sur fond de récit d'espionnage. Qu'est-ce qui vous intéresse dans cette association ?**

**Nicolas Saada :** Pour moi, le récit d'espionnage est une métaphore de l'intime. Je crois qu'on ne connaît jamais vraiment les gens avec qui on vit. Même lorsqu'on partage une longue histoire, il reste une dose de secret, liée à la solitude de chacun. Aujourd'hui, il me semble que l'espionnage à la télévision repose soit sur le spectaculaire, comme dans les séries américaines, soit sur une approche très documentée comme dans *Le bureau des légendes*, qui sont remarquables dans leurs genres respectifs. Je voulais revenir à l'esprit des romans de John Le Carré. Ce que j'aime dans l'espionnage, c'est qu'il permet de créer du suspense, de l'inquiétude, avec une grande économie de moyens. Mes références principales étaient la série de la BBC *La taupe* et le film de Bergman *Scènes de la vie conjugale*. Avec la scénariste Anne-Louise Trividic, nous avons voulu explorer le thème du couple en créant un sentiment de danger, l'enjeu étant celui d'une histoire d'amour qui doit se réinventer.

**Étiez-vous familier du monde de la cybersécurité ?**

Quand je commence un nouveau projet, ma démarche consiste à m'imprégner le plus possible des éléments techniques du sujet, pour avoir ensuite la liberté de m'en détacher. Je me suis donc beaucoup documenté de sorte à rendre cet univers crédible, mais ce n'est qu'un arrière-plan : le sujet de la série n'est pas l'espionnage industriel, mais le couple. Je suis un ferme opposant à la théorie du complot, et j'avais à cœur de ramener l'idée de la conspiration à quelque chose d'humain. L'intrigue de *Thanksgiving* n'est pas déclenchée par des machinations orchestrées dans des univers parallèles, mais par des mauvaises décisions prises par des individus.

**La série plonge le spectateur dans une atmosphère très stylisée. Quel effet cherchez-vous à obtenir ?**

C'était une dimension très importante. Cette série est centrée sur le motif du secret : nous avons donc cherché des idées visuelles et sonores qui puissent rendre compte de l'état intérieur des personnages et faire écho aux différentes étapes dramatiques de l'histoire. Ce principe a induit nos choix de décors, de découpage, de lumière. Je n'aime pas me

© THIBAULT GRABHERR

"couvrir" en tournant une même scène sous des angles différents, il s'agissait donc de mettre en valeur le découpage, en privilégiant la qualité sur la quantité. Je voulais aussi filmer un Paris qu'on ne voit pas souvent à l'écran. Une ville abstraite et mystérieuse.

**La musique joue un rôle essentiel dans cet univers…**

J'avais envie de travailler depuis longtemps avec Grégoire Hetzel (qui collabore notamment avec Arnaud Desplechin). Très influencé par la musique classique et celle des films de l'âge d'or hollywoodien, il joue sur ces références de manière très personnelle. Dans les séries qui ont trait au milieu de l'informatique ou de la cybersécurité, la musique est presque toujours électronique, ce que je trouve un peu redondant. Nous avons fait le choix du contrepoint avec une partition très orchestrée, qui enveloppe à la fois les personnages et le spectateur.

**Comment avez-vous composé votre couple, incarné par Grégoire Colin et Évelyne Brochu ?**

Au scénario, nous avons imaginé que ce couple fonctionnait sur des rythmes opposés. C'est une des raisons de leur difficulté à être ensemble. Louise est dans le concret, dans son quotidien comme dans son métier. Quand quelque chose ne va pas, quelqu'un (toujours un homme) vient la voir pour lui dire ce qu'elle doit faire. Elle est confrontée sans répit à une violence qui se traduit par des face-à-face. Vincent, lui, est dans le virtuel et la solitude. Même quand il se retrouve devant le personnage joué par Hippolyte Girardot, on peut imaginer que c'est une projection de lui-même, une sorte de double maléfique. Cela impliquait un jeu très intérieur, fragile, paranoïaque. Évelyne Brochu et Grégoire Colin se sont parfaitement glissés dans ces deux registres. Le fait qu'ils parlent des langues différentes [Évelyne Brochu, qui est canadienne, interprète une Américaine dans *Thanksgiving,* NDLR] était également important. Les acteurs échangent, se déplacent, se regardent différemment selon la langue dans laquelle ils s'expriment. J'aime jouer sur ce mélange. C'est une manière purement mélodique d'influencer la mise en scène.

**Propos recueillis par Jonathan Lennuyeux-Comnène**

# Portraits de femmes

**Dans le téléfilm *Dévoilées*, Jacob Berger explore, au travers d'un drame de société, la complexité des relations mère-fille. Trois générations de femmes incarnées par un formidable trio de comédiennes.**

Vendredi 1er mars
à 20.55

Téléfilm
**Dévoilées**
Lire page 24

En replay
jusqu'au 31 mars

**Marthe Keller (Isabelle)**
Elle interprète Isabelle, femme indépendante et déterminée, qui vit avec sa petite-fille étudiante, Anaïs, dont elle découvre la conversion à l'islam le plus radical. L'actrice suisse, repérée en France grâce à la série *La demoiselle d'Avignon* en 1972, prête à son personnage sa beauté altière et son regard aussi direct qu'insondable. Car Isabelle cache un lourd secret, s'inscrivant dans la part de mystère de la comédienne, qui n'a cessé de se réinventer, de sa carrière hollywoodienne (*Marathon Man*, *Bobby Deerfield*, ou encore *Fedora* de Billy Wilder) à ses rôles récents (*Amnesia* de Barbet Schroeder en 2015). Acclamée pour ses mises en scène d'opéras, cette star populaire et sans frontières n'a pas craint de brouiller son image pour incarner une vieille bourgeoise acariâtre dans *The Romanoffs*, la nouvelle série de Matthew Weiner (*Mad Men*). Aux côtés de Jérémie Renier dans *L'ordre des médecins* de David Roux, la grande Marthe revient à l'affiche le 6 mars dans *On ment toujours à ceux qu'on aime* de Sandrine Dumas.

**Julie Gayet (Léa)**
Divorcée du père d'Anaïs, médecin comme l'était le sien, décédé avant sa naissance, Léa a refait sa vie au Canada. À cette femme dynamique et parfois impulsive, Julie Gayet confère une émotivité contenue dans les moments de crise : face à sa fille radicalisée, qui la rejette, ou face à sa mère, dont le passé lui est brutalement révélé. Après un joli rôle chez Agnès Varda en 1995 (*Les cent et une nuits de Simon Cinéma*), l'actrice s'impose l'année suivante avec la comédie *Delphine : 1, Yvan : 0* de Dominique Farrugia, et obtient le prix Romy Schneider pour *Sélect Hotel* de Laurent Bouhnik.
Épatante dans *8 fois debout* de Xabi Molia, qu'elle a également produit avec sa société Rouge International, ou dans *Quai d'Orsay* de Bertrand Tavernier, Julie Gayet se montre aussi hilarante dans la série *Dix pour cent* que bouleversante dans la fiction *Marion, 13 ans pour toujours*. Elle est actuellement au Théâtre des Bouffes-Parisiens avec *Rabbit Hole* jusqu'au 31 mars.

**Lola Créton (Anaïs)**
À 25 ans, la brune Lola Créton interprète Anaïs avec une intensité fiévreuse, récompensée au Festival de la fiction TV de La Rochelle. En étudiante secrète et sensible, dont la révolte exaltée trouve son expression dans une pratique dévoyée de l'islam, la jeune actrice tient la dragée haute à ses deux aînées. Choisie par Catherine Breillat pour son téléfilm *Barbe bleue* (2009), elle irradie en adolescente amoureuse dans *En ville* de Valérie Mréjen et *Un amour de jeunesse* de Mia Hansen-Løve (2011). Très remarquée aussi dans *Après mai* d'Olivier Assayas l'année suivante, la lumineuse Suzanne de *Corniche Kennedy* de Dominique Cabrera s'est récemment aventurée dans l'univers fantasmé de Bertrand Mandico avec le film court *Ultra pulpe* (2018). Une incandescente présence à suivre.

**Marie Gérard**



© © VEGA PRODUCTION

# Nuages sur l'automobile

**Secoués par le Dieselgate et des normes environnementales de plus en plus sévères, les géants de l'automobile misent, entre autres, sur la voiture électrique. Panorama d'une révolution trop lente à advenir, passée au crible dans un documentaire très complet.**

Mardi 26 février
**à 20.50**

Documentaire
**Panne sèche**
**Le crépuscule des dieux de l'automobile**

Lire page 19

En replay jusqu'au 28 mars

© TAGLICHT MEDIA/TORSTEN GRONEMEYER

### Objectif zéro carbone

Dans les rues des métropoles chinoises, les deux-roues électriques s'imposent désormais, le gouvernement ayant décidé de bannir les moteurs thermiques. Malgré la décision de Donald Trump de sortir des accords de Paris sur le climat, la plupart des responsables politiques affichent aussi des objectifs de réduction des émissions de $CO_2$ – moins 35 % d'ici à 2035, c'est par exemple l'exigence de l'UE. Sous cette pression, les constructeurs lancent leurs gammes de "véhicules propres". Si Renault a pris de l'avance avec sa Zoe, la voiture électrique la plus vendue d'Europe en 2017, Volkswagen – encore entaché par le scandale de 2015 sur des moteurs diesel truqués – compte investir 34 milliards d'euros dans ce secteur d'ici 2022. Pourtant, le bénéfice environnemental de cette technologie n'est que relatif, surtout quand l'électricité provient de centrales à charbon, comme en Chine ou en Allemagne, ou du nucléaire, comme en France. D'autant que les batteries fonctionnent au nickel et au lithium, des matières premières de plus en plus rares.

### De nouveaux challengers dans la course

Tableau de bord à écran tactile géant, reconnaissance faciale automatique du conducteur et conduite autonome, tels sont les nouveaux attributs de la voiture imaginée par Byton, start-up chinoise qui compte faire trembler la vieille industrie. D'innombrables jeunes pousses issues de la Tech, notamment chinoises, envahissent le marché et défient les grands, dont l'emblématique marque californienne Tesla. Pilotée par le Sud-Africain d'origine Elon Musk, PDG entre autres de PayPal, elle a devancé General Motors en bourse début 2018. De quoi attiser la nervosité des géants de l'automobile, qui ripostent en pointant du doigt le fragile équilibre financier de la start-up, dont les déficits s'élèvent à plusieurs milliards.

### Liaisons dangereuses

De Genève à Milan, les constructeurs continuent pourtant de présenter chaque année dans les salons automobiles des modèles SUV ("sport utility vehicle") et 4 x 4 suréquipés aux moteurs toujours plus puissants. Les gouvernements, qui régulent d'une main, encouragent de l'autre cette politique du "*business as usual*" et chouchoutent les fabricants dans l'espoir de sauver les emplois. Huit cent mille Allemands travaillent ainsi dans le secteur automobile – le record européen. C'est pourquoi Angela Merkel est intervenue auprès de l'UE pour limiter les accords sur de futures restrictions en matière d'émissions de $CO_2$. Un laxisme que le Dieselgate et ses suites ont fait éclater au grand jour, mais qui relève de la règle, et non de l'exception. Jusqu'à quand ?

**Hélène Porret**

**5.00**
BEST OF
"ARTE JOURNAL"

**5.20** HD M
BETTE DAVIS –
LA REINE D'HOLLYWOOD
Documentaire

**6.15** M
LES PETITS SECRETS
DES GRANDS TABLEAUX
"Le négrier",
1840 – J. M. W. Turner
Collection
documentaire

**6.45** R
GANESH, L'ENFANT DIEU
Documentaire

**7.40** HD R
XENIUS
Comment fabrique-t-on
un bon couteau ?
Magazine

**8.05** M
INVITATION AU VOYAGE
Spécial New York
Émission

**8.45** M
360° GEO
Les pêcheurs de crabes
de la Terre de Feu ;
Tunisie, l'art du tatouage
berbère
Reportage

**10.40** M
CUISINES DES TERROIRS
La Frise-du-Nord –
Allemagne
Série documentaire

**11.05** HD M
LES PARCS NATURELS...
EN MINUSCULE
Les Écrins ;
La Guadeloupe ;
Le Mercantour
Série documentaire

**13.20** M
BANGLADESH (1 & 2)
L'épopée des radeaux
de bambou
Documentaire

**14.50** M
JACK LONDON, UNE
AVENTURE AMÉRICAINE
Documentaire

**16.25**
INVITATION AU VOYAGE
Spécial Norvège
Émission

**17.05**
360° GEO
Arnica, la reine
des Vosges
Reportage

**17.50**
CHEMINS D'ÉCOLE,
CHEMINS DE TOUS
LES DANGERS
Bolivie
Série documentaire

**18.35**
ARTE REPORTAGE
Magazine

**19.30**
LE DESSOUS
DES CARTES
Éthiopie : de la famine
à la croissance ?
Magazine

**19.45**
ARTE JOURNAL

**20.05**
28 MINUTES SAMEDI
Magazine

**20.50** 30
UN JOUR À PARIS
EN 1775
Documentaire

**21.40** 30
UN JOUR
À COLOGNE EN 1629
Documentaire

**22.35** 90
QUAND LA PEUR
REND MALADE
Anatomie d'une émotion
Documentaire

**23.30**
PHILOSOPHIE
Peut-on consentir
à sa soumission ?
Magazine

**23.55**
SQUARE ARTISTE
Carte blanche
à Denis Smalley
Magazine

**0.25**
COURT-CIRCUIT N° 927
Spécial "Passage
à l'âge adulte"
Magazine

**1.15** HD R
DES VOIX DANS LA TÊTE
Documentaire

**2.10** M
ARTE JOURNAL

**2.30** HD R
LES YEUX DU SILENCE
(The Look of Silence)
Documentaire

**4.10** M
HABITER LE MONDE –
SAISON 2
Rio de Janeiro, l'autre
visage des favelas
Série documentaire

### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF Version française / Version originale sous-titrée en français
- VOSTF Version originale sous-titrée en français

16.25

# Invitation au voyage

## Spécial Norvège

**Le samedi, une escapade à la découverte d'une ville, d'une région ou d'un pays.**

**La Norvège heureuse d'Edvard Munch**
Au-delà du *Cri*, chef-d'œuvre symbolisant l'angoisse, les tableaux de Munch dévoilent aussi l'atmosphère légère et estivale d'Oslo.

**Les églises en bois debout, un miracle norvégien**
Témoins d'un savoir-faire unique, les églises médiévales en bois rappellent que la culture païenne des Vikings a imprégné les débuts de la chrétienté norvégienne.

**À Oslo, la résistance s'affiche au veston**
Sous l'occupation nazie, l'université d'Oslo est devenue un lieu de résistance. Une lutte symbolisée par un petit bout de métal devenu une fierté norvégienne...

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

19.30

# Le dessous des cartes

## Éthiopie : de la famine à la croissance ?

© ARTE

**Le magazine géopolitique d'ARTE, présenté par Émilie Aubry.**
L'Éthiopie connaît aujourd'hui à la fois la stabilité politique et la croissance économique, après des années de dictature, de guerre et de famine. Le pays voit désormais se multiplier les investissements chinois et les usines, et tire profit de ses terres cultivables en les vendant sur le nouveau marché de "l'or vert".

Magazine présenté par Émilie Aubry (France, 2019, 12mn) - Réalisation : Frédéric Lernoud

20.05

# 28 minutes samedi

**Renaud Dély présente l'édition du samedi de *28 minutes*, en compagnie de Caroline Broué.**

© PIERRE-EMMANUEL RASTOIN

Dans une formule adaptée au week-end, mais toujours en prise avec l'actualité, *28 minutes samedi* réunit autour de Renaud Dély, qu'accompagne Caroline Broué (France Culture), les chroniqueurs Jean-Mathieu Pernin (France Info), Omar Ouahmane (Radio France) et Marie Bonnisseau (Nova). Cette édition hebdomadaire apporte un éclairage tout particulier sur l'actualité sociétale et internationale de la semaine passée, avec un invité connu et reconnu dans son domaine, présent tout au long de l'émission pour réagir aux débats et aux sujets abordés.

Magazine présenté par Renaud Dély (France, 2019, 41mn) - Coproduction : ARTE France, KM

20.50 L'aventure humaine

# Un jour à Paris en 1775

**Un étonnant voyage dans le temps grâce au quotidien revisité de plusieurs protagonistes fictifs, dont celui d'un jeune perruquier parisien à la veille de la Révolution.**

© RAIMONDS BIRKENFELDS PHOTOGRAPHY

En 1775, à la veille de la Révolution, Paris est plus que toute autre la capitale du luxe et de la mode. La noblesse vit dans le plus grand faste, et nombreux sont ceux qui veulent imiter, grâce à des bijoux fantaisie et des vêtements de seconde main, les modèles qui paradent à Versailles. Aux côtés du jeune perruquier Léonard Minet, nous vivons une journée type au cœur de cette ville cosmopolite et contradictoire, où le quotidien de nombreux Parisiens pauvres est marqué par la faim et de déplorables conditions d'hygiène. Parfums capiteux et pièges à puces remplacent bien souvent l'usage de l'eau lors de la toilette matinale. Léonard rêve d'échapper aux structures rigides et répressives de l'Ancien Régime et voit dans la profession émergente de coiffeur pour dames l'opportunité d'exprimer une créativité bridée. Il conçoit alors, contre l'avis de son père, des créations capillaires extravagantes qui ne passent pas inaperçues à la cour.

Cette série de documentaires-fictions historiques très documentés fait revivre une époque au travers d'un personnage et de son quotidien.

Documentaire-fiction de Sigrun Laste
(Allemagne, 2018, 51mn)

© RAIMONDS BIRKENFELDS PHOTOGRAPHY

21.40 L'aventure humaine

# Un jour à Cologne en 1629

**Deuxième bond dans le temps, dans les pas d'une sage-femme de Cologne, alors que la guerre de Trente Ans fait rage.**

En l'an 1629, Cologne est la plus grande ville du Saint Empire romain germanique. Alors qu'à l'extérieur, la guerre de Trente Ans fait rage, un calme trompeur règne sur la cité. L'époque connaît des bouleversements gigantesques : outre les guerres de religion et les catastrophes climatiques, la sorcellerie inquiète également beaucoup la population. Aux côtés de la sage-femme Anna Stein, nous découvrons le quotidien colonais, façonné par la foi, mais aussi par les superstitions. Son engagement et sa grande connaissance des herbes médicinales ont valu à la "ventrière", comme on dit alors, d'acquérir une réputation incontestée auprès de la population. Mais la moindre erreur pousse les habitants à suspecter l'œuvre du Diable. Images pieuses à avaler et lettres d'indulgence sont monnaie courante, tandis que, sur les marchés, les imprimés que l'on distribue colportent les "informations" les plus fantaisistes.

Cette série de documentaires-fictions historiques très documentés fait revivre une époque au travers d'un personnage et de son quotidien.

Documentaire-fiction de Sigrun Laste
(Allemagne, 2018, 51mn)

22.35 Sciences

# Quand la peur rend malade

## Anatomie d'une émotion

**Dissection d'une émotion nécessaire et des troubles qui lui sont associés.**

© CINECENTRUM/FRANK BERGFELD

Stratégie de survie à part entière de l'espèce humaine, la peur guide notre quotidien et nous protège. Sans elle, l'espérance de vie serait peut-être diminuée. Mais une part de nos peurs n'a guère de justification dans le réel. À partir de quand cet instinct de survie se transforme-t-il en un handicap nuisible ? Environ 15 % de la population européenne souffrirait de troubles anxieux. S'agit-il d'un déterminisme génétique ? Sera-t-il un jour possible de diagnostiquer et traiter ces troubles de façon précoce ? De nombreux scientifiques travaillent en quête de réponses concrètes. Les dernières avancées se révèlent encourageantes : s'il n'existe pas de remède miracle, certaines thérapies, parfois associées à une prise ponctuelle de médicaments, peuvent aider à maîtriser l'anxiété.

Documentaire de Karlo Malmedie (Allemagne, 2018, 52mn)

23.30

# Philosophie

## Peut-on consentir à sa soumission ?

© A PRIME GROUP

**Raphaël Enthoven évoque la soumission, notamment féminine, avec la philosophe Manon Garcia et l'ex-star du porno Céline Tran, désormais éditrice.**

D'où vient la soumission historique, millénaire, d'un sexe à l'autre ? Comment comprendre (pour mieux la défaire) la soumission des femmes qui n'est ni une aliénation ni une servitude volontaire ? La soumission ne peut-elle pas être un vecteur d'émancipation ? Raphaël Enthoven s'entretient avec la philosophe Manon Garcia, auteure d'*On ne naît pas soumise, on le devient* (Flammarion, 2018), et Céline Tran (photo), ancienne star du X sous le nom de Katsuni, aujourd'hui directrice de collection chez Glénat, qui a publié son autobiographie, *Ne me dis pas que tu aimes ça* (Fayard, 2018).

Magazine présenté par Raphaël Enthoven (France, 2018, 26mn) - Coproduction : ARTE France, A Prime Group

23.55

# Square artiste

## Carte blanche à Denis Smalley

**Pour *Square*, le compositeur néo-zélandais Denis Smalley rend hommage à deux sœurs viticultrices dans un village des Corbières, où il passe plusieurs mois par an.**

Néo-Zélandais, compositeur électroacousticien établi à Londres, Denis Smalley passe tous les ans quelques mois dans le sud de la France, à Fabrezan, un village médiéval des Corbières. C'est là qu'il a rencontré Aude et Florence Bories, deux sœurs auxquelles il consacre ce portrait, intitulé *Allez les filles !* Il y raconte comment ces jeunes femmes ont réalisé leur rêve : transformer l'imposant domaine viticole Paul Huc. Un film insolite, bercé par ses propres compositions.

Magazine (France, 2019, 26mn)
Réalisation : Denis Smalley

0.25

# Court-circuit n° 927

## Spécial "Passage à l'âge adulte"

**Ne m'appelle pas frère**

Seule fille de son gang de footeux, Cheyenne vit un quotidien rythmé par les beuveries, la drogue et la bagarre. Un jour, un nouveau débarque. L'embrouille guette.

Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice et l'actrice Marie Schulte-Werning.

(*Nenn mich nicht Bruder*) Court métrage de Gina Wenzel (Allemagne, 2018, 19mn, VOSTF)

**L'âge du premier baiser**

Damian a exactement 14,74 ans. Pour un garçon, c'est l'âge moyen du premier baiser. Mais Damian souffre d'une malformation cardiaque et ignore s'il fêtera ses 15 ans. En matière de baisers, il n'aspire donc qu'à une chose : être pour une fois dans la moyenne.

Suivi d'un portrait de l'acteur Mateo Wansing Lorrio, également au casting de *Ne m'appelle pas frère*.

(*14,74 oder das Streben nach Mittelmäßigkeit*) Court métrage d'Antoine Dengler (Allemagne, 2016, 16mn, VOSTF)

Magazine du court métrage (Allemagne, 2019, 52mn)

**5.20** R
**PERSONNE NE BOUGE !**
**Comment te dire adieu**
Magazine

**6.00** M
**T. C. BOYLE**
**La rock star de la littérature américaine**
Documentaire

**6.50** M
**KARAMBOLAGE**
Magazine

**7.05** HD M
**LES MILLE ET UNE TURQUIE**
**Istanbul**
Série documentaire

**8.00 › 9.30**
**ARTE JUNIOR**

**8.00** R
**PASSE ME VOIR !**
**Lotumi et la danse rouge des Massaïs**
Programme jeunesse

**8.25** HD R
**SACRÉES FAMILLES !**
**Le mauvais génie**
Programme jeunesse

**8.50** HD R
**POINTS DE REPÈRES**
**Ruée vers l'or, pour une poignée de pépites**
Programme jeunesse

**9.15**
**ARTE JUNIOR, LE MAG**
Programme jeunesse

**9.30** M
**COUPLES À TOUS LES ÉTAGES**
Téléfilm (VF)

**11.00** R
**CUISINES DES TERROIRS**
**La Suisse orientale**
Série documentaire

**11.30**
**METROPOLIS**
Magazine

**12.20**
**CURE AYURVÉDIQUE AU SRI LANKA**
Documentaire

**13.05** M
**HABITER LE MONDE – SAISON 2**
**Bolivie, les Chipayas, peuple de l'eau**
Série documentaire

**13.35** M
**CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS**
**Bolivie**
Série documentaire

**14.20** HD M
**LES ROUTES MYTHIQUES DE L'EUROPE**
**La via Aquitania en France ; La via Publicæ au Portugal**
Série documentaire

**16.05** M
**RÊVEURS D'AMÉRIQUE**
**Les Européens au Nouveau Monde**
Documentaire

**17.35**
**UNE PIONNIÈRE**
**Hilma af Klint**
Documentaire

**18.05**
**LA MAGIE DES GRANDS MUSÉES**
**Le musée Guggenheim, New York**
Série documentaire

**19.00**
**SABINE MEYER ET SA CLARINETTE**
**"Concerto pour clarinette et orchestre" K 622**
Documentaire

**19.45**
**ARTE JOURNAL**

**20.05** 60
**VOX POP**
Magazine

**20.35**
**KARAMBOLAGE**
Magazine

**20.47** M
**TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)**
**Cate Blanchett**
Série d'animation

**20.50** VF/VOSTF
**IMPITOYABLE**
Film

**22.55** VF/VOSTF
**SUR LA PISTE DES MOHAWKS**
Film

**0.40** 30 R
**BRAIN BEATS**
**Entendre le futur**
Documentaire

**1.35** 7 R
**"HALKA"**
**Biennale de la danse de Lyon 2016**
Spectacle

**2.30** M
**ARTE JOURNAL**

**2.55** M
**LA MAGIE DES GRANDS MUSÉES**
**Le musée Munch, Oslo**
Série documentaire

**3.50** HD M
**LES ABEILLES SAUVAGES**
Documentaire

**17.35**

# Une pionnière

## Hilma af Klint

© LUMTOUD FILM

**Portrait de la peintre suédoise Hilma af Klint, pionnière méconnue de l'art abstrait, en vedette au Guggenheim de New York.**
Peu connue de son vivant, Hilma af Klint (1862-1944), dont l'œuvre, conformément à ses souhaits, n'a été rendue publique que vingt ans après sa mort, connaît aujourd'hui une consécration internationale, avec notamment une rétrospective qui s'achève en avril au Guggenheim de New York. Dès 1906, avant même les premières toiles abstraites de Malevitch et Kandinsky, la diplômée des beaux-arts de Stockholm se consacre entièrement à la peinture non figurative. Habitée par un profond mysticisme, elle transcrit sur la toile les forces invisibles qu'elle perçoit lors de séances de spiritisme. Elle léguera ses œuvres abstraites, qui témoignent d'un remarquable sens de la composition, à son petit-neveu Erik af Klint.

Documentaire de Julia Benkert (Allemagne, 2018, 26mn)

**18.05** Le documentaire culturel

# La magie des grands musées

## Le musée Guggenheim, New York

© KONRAD WIKI/CC BY SA

**Visite de grands musées sous le regard d'amateurs d'art célèbres. Aujourd'hui, promenade dans une prestigieuse institution new-yorkaise.**
Conçu par l'architecte Frank Lloyd Wright pour l'imposante collection d'art moderne de l'industriel Solomon R. Guggenheim, le musée éponyme a ouvert ses portes au public en 1959. Car après la Seconde Guerre mondiale, le centre de gravité du monde de l'art devient américain. Ce musée d'un genre nouveau ne tarde pas à incarner l'avant-garde, sous l'influence de nombreux artistes européens en exil. Au détour d'une visite commentée par sir Norman Foster, Marina Abramovic et Olafur Eliasson, ainsi que par Julie Mehretu, peintre contemporaine d'origine éthiopienne, le célèbre musée à la structure hélicoïdale excentrique donne à voir ses trésors, avec, entre autres, des œuvres de Vassily Kandinsky, Marcel Duchamp et Jackson Pollock.

Série documentaire (Allemagne, 2018, 8x52mn)
Réalisation : Julie Kirchhoff

**19.00** Maestro

# Sabine Meyer et sa clarinette

## "Concerto pour clarinette et orchestre" K 622

**Portrait de la clarinettiste allemande Sabine Meyer, brillante interprète mozartienne, que l'on découvre aussi en concert.**
Le légendaire *Concerto pour clarinette et orchestre* K 622 de Mozart, d'une extraordinaire technicité, a suivi tout au long de sa carrière l'Allemande Sabine Meyer, l'une des plus grandes clarinettistes des dernières décennies. En marge du concert qu'elle donne à la Laeiszhalle de Hambourg avec l'Orchestre de chambre de Bâle, la soliste évoque son rapport à son instrument, son quotidien de musicienne, ainsi que ses multiples réinterprétations d'une œuvre culte. L'occasion aussi de savourer de longs extraits de ce concert d'exception.

Documentaire d'Andreas Morell (Allemagne, 2019, 44mn)

**En partenariat avec** france musique

20.05

## Vox pop

© PAULINE BALLET

**Présenté par Nora Hamadi, le magazine des débats qui agitent l'Europe.**

**Faut-il simplifier l'adoption ?**
Les conditions d'adoption se durcissent dans le monde entier. Enquête en Pologne, seul pays en Europe avec la Grèce où se pratique l'adoption "privée", qui permet à des parents biologiques de confier directement leur enfant à une famille de leur choix. Courante aux États-Unis, cette démarche pourrait-elle se généraliser en Europe, en dépit des risques de marchandisation de l'enfant qu'elle comporte ?

**Antibiotiques : de moins en moins efficaces ?**
Comment lutter contre les bactéries de plus en plus résistantes aux antibiotiques ? En Europe, 700 000 personnes sont touchées chaque année par des infections qu'on ne peut soigner. Une urgence sanitaire pour les autorités, due à la surconsommation médicamenteuse et aux produits administrés aux animaux d'élevage. Entretien avec Anne-Claude Crémieux, professeure en infectiologie à l'hôpital Saint-Louis à Paris, et reportage sur l'élevage en Espagne. Sans oublier le tour d'Europe des correspondants.

Magazine présenté par Nora Hamadi (France, 2019, 28mn) - Coproduction : ARTE France, Magnéto Presse

En partenariat avec LA CROIX

© 2018 WARNER BROS. ENTERTAINMENT, INC

20.50 Cinéma

# Impitoyable

**Flanqué de deux acolytes, un ex-hors-la-loi reprend du service pour venger une prostituée. Dans la grande tradition crépusculaire du genre, un western plein de souffle au casting irréprochable que Clint Eastwood a dédié à ses maîtres, Don Siegel et Sergio Leone.**

En 1880, à Big Whiskey, une bourgade du Wyoming. Dans le bordel de la ville, un cowboy éméché larde de coups de couteau l'une des prostituées, qu'il accuse de vol. Alors que lui et son camarade sont de justesse empêchés par le tenancier de la tuer, ils sont simplement condamnés par le shérif Little Bill à dédommager celui-ci avec une dizaine de chevaux. Emmenées par Strawberry Alice, l'une des compagnes de la jeune femme défigurée, les prostituées révoltées réunissent leurs maigres économies et promettent mille dollars à qui abattra les deux hommes. Bill Munny, une ancienne terreur de l'Ouest que le mariage a assagi, resté veuf avec deux enfants et un petit élevage de porcs qui bat de l'aile, se laisse convaincre par un apprenti pistolero de se lancer avec lui à la conquête de la prime. Il entraîne dans l'équipée le seul ami qu'il ait jamais eu, Ned, qui, comme lui, a depuis longtemps rendu les armes.

INOUBLIABLE
Justement récompensé d'un Oscar et d'un Golden Globe, Gene Hackman campe formidablement le shérif corrompu et cynique qui, plus que les deux brutes dont la tête a été mise à prix, se dresse face au trio des justiciers de fortune. Dans la grande tradition, le combat semble perdu d'avance pour ces improbables chevaliers blancs : Bill Munny (Clint lui-même, fourbu mais toujours magnifique) commence par tomber de sa monture en prenant la piste, Ned (Morgan Freeman) soupire après sa femme et son lit, et leur jeune acolyte, qui n'a même pas de quoi s'offrir des lunettes, n'y voit pas à deux mètres. Trente ans après ses apparitions inoubliables chez Sergio Leone, Eastwood lui dédie ce western flamboyant en forme d'adieu au genre, ainsi qu'à Don Siegel, l'autre cinéaste disparu qui l'a fait advenir – devant, puis derrière la caméra – comme figure essentielle du septième art. Si les bons et les méchants s'y affrontent comme il se doit, les uns comme les autres s'incarnent dans une palette de personnages complexes et intensément vivants, qui nous offrent, entre grands espaces et duels millimétrés, un plaisir sans mélange.
**Meilleurs film, réalisateur, acteur dans un second rôle (Gene Hackman) et montage (Joel Cox), Oscars 1993 – Meilleurs réalisateur et acteur dans un second rôle (Gene Hackman), Golden Globes 1993**
Lire page 4

(*Unforgiven*) Film de Clint Eastwood (États-Unis, 1992, 2h05mn, VF/VOSTF) - Scénario : David Webb Peoples
Avec : Clint Eastwood (Bill Munny), Gene Hackman (Little Bill Daggett), Morgan Freeman (Ned Logan), Richard Harris (English Bob), Jaimz Woolvett (le Schofield Kid), Frances Fisher (Strawberry Alice) - Production : Warner Bros., Malpaso Productions

22.55 Cinéma

# Sur la piste des Mohawks

**Quand la grande nation américaine se met en marche… Une ode lyrique aux pionniers de l'Ouest par le maître John Ford, avec Henry Fonda et Claudette Colbert.**

© 1939 TWENTIETH CENTURY FOX

1776. Pendant la guerre d'indépendance américaine, un jeune colon, Gil Martin, se marie avec Lana. Après la cérémonie, le couple part en chariot pour s'installer dans la ferme de Gil et fonder un foyer dans la vallée Mohawk, où vivent des Indiens. Dans une auberge, ils font la connaissance de Caldwell, un espion anglais borgne. Ils vont comprendre que les Britanniques royalistes manipulent les Mohawks en les incitant à répandre la terreur dans la vallée afin de chasser les colons. La ferme des Martin est la première à être brûlée.

### FACE À L'ADVERSITÉ

Dans la production pléthorique de John Ford, *Sur la piste des Mohawks* marque une date spéciale : c'est sa première approche de la couleur, sublimée par le Technicolor, notamment dans des scènes collectives composées comme des tableaux. Cette beauté plastique se met au service d'une ode lyrique aux pionniers de l'Ouest. Le cinéaste, qui réalisera trois films en cette année 1939 (dont *La chevauchée fantastique*), traite d'un de ses thèmes de prédilection : la force de la communauté confrontée à l'adversité et à la violence. À partir d'un scénario à rebondissements, il passe de la vérité à la légende, du détail réaliste à l'épopée. Un tour de force qui exalte non sans humour l'esprit d'aventure et la générosité, dans la plus pure tradition fordienne.

(*Drums Along the Mohawk*) Film de John Ford (États-Unis, 1939, 1h40mn, VF/VOSTF)
Scénario : Sonya Levien et Lamar Trotti
Avec : Claudette Colbert (Lana), Henry Fonda (Gilbert Martin), Edna May Oliver (Mrs. McKlennan), Eddie Collins (Christian Reall), John Carradine (Caldwell), Dorris Bowdon (Mary Reall) - Production : 20th Century Fox

0.40

## Brain Beats

### Entendre le futur

**Une exploration de l'ouïe, sens sous-estimé et riche de surprises.** L'ouïe est un sens capital pour notre compréhension du monde. Pourtant, son importance est largement sous-estimée, en raison surtout de l'attention excessive que nous accordons à nos perceptions visuelles. *Brain Beats* part à la rencontre de chercheurs, acousticiens, musiciens et passionnés – mais aussi d'enfants sourds de naissance – qui se confrontent tous les jours à la fascinante et insaisissable nature des sons. Les questions abordées vont de la place des perceptions sonores dans l'évolution des espèces jusqu'au rôle que jouerait l'ouïe si l'humanité était amenée à s'exiler un jour dans l'espace, où le son ne peut se propager…

Documentaire d'Andrea Lamount (Allemagne/Espagne, 2016, 52mn)
Production : Lukimedia, ZDF, TVE, Gorgone Productions, en collaboration avec ARTE - (R. du 4/6/2017)

1.35

## "Halka"

### Biennale de la danse de Lyon 2016

**Le grand rendez-vous de danse contemporaine accueille un spectacle du Groupe acrobatique de Tanger.**
L'acrobatie est un des joyaux du patrimoine culturel marocain. C'est pour en faire connaître toute la richesse qu'a été fondé il y a plus de quinze ans le Groupe acrobatique de Tanger. Avec *Halka*, présenté au Théâtre des Célestins à Lyon, à la Biennale de danse 2016, les recherches acrobatiques puisent aux sources de la tradition. À travers elles, les artistes expriment les contradictions de leur monde tiraillé entre sacré et profane,

goût pour le spectaculaire et présence de l'invisible, authenticité et emprunts.

Spectacle (France, 2016, 1h)
Avec : le Groupe acrobatique de Tanger - Réalisation : Louise Narboni
Coproduction : ARTE France, 24 Images Production
(R. du 25/9/2016)

**5.00** M
**SERGUEÏ RACHMANINOV : "SYMPHONIE N° 2"**
**Antonio Pappano dirige la Staatskapelle de Dresde**
Concert

**5.50** M
**LES 10 ANS DE "XENIUS"**
**Quand la high-tech révolutionne la médecine**
Magazine

**6.15** HD VOD M
**LES SUPERPOUVOIRS DE L'URINE**
Documentaire

**7.10**
**ARTE JOURNAL JUNIOR**
Programme jeunesse

**7.15** M
**CURE AYURVÉDIQUE AU SRI LANKA**
Documentaire

**8.00** HD M
**LES PARCS NATURELS... EN MINUSCULE**
**Les Écrins**
Série documentaire

**8.45** M
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**9.25** HD R
**360° GEO**
**Jonathan, l'acrobate du ciel ; Le hockey en Himalaya, une passion au féminin**
Reportage

**11.10** M
**NÉPAL, LE RETOUR DES ENFANTS DES NEIGES**
Documentaire

**12.05** M
**LES DERNIERS MONDES SAUVAGES**
**Des paradis ancestraux**
Série documentaire

**12.50**
**ARTE JOURNAL**

**13.00** R
**ARTE REGARDS**
**La décroissance pour vivre mieux**
Reportage

**13.30** M VF/VOSTF
**GLORIA**
Film

**15.35** M
**LAOS – LE VILLAGE AU-DESSUS DES NUAGES**
Documentaire

**16.30**
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**17.05** R
**XENIUS**
**Les insectes auxiliaires**
Magazine

**17.35** R
**HABITER LE MONDE – SAISON 1**
**Pérou, Iquitos, une ville sur le fleuve**
Série documentaire

**18.05** HD R
**DELTAS DU MONDE**
**L'Amazone – Un trésor de biodiversité**
Série documentaire

**19.00**
**LA PÉNINSULE IBÉRIQUE AU FIL DE L'EAU**
**Le Douro**
Série documentaire

**19.45**
**ARTE JOURNAL**

**20.05**
**28 MINUTES**
Magazine

**20.49**
**TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)**
**Guns N' Roses**
Série d'animation

**20.55** HD R VF/VOSTF
**HOPE AND GLORY**
Film

**22.45** VOSTF
**LA MAISON DES OTAGES**
Film

**0.35** 30 R
**LES MAINS D'ORLAC**
Film muet

**2.10** M
**ARTE JOURNAL**

**2.30** M
**PYONGYANG S'AMUSE**
Documentaire

**3.30** M
**ARTE REGARDS**
**À la recherche d'un emploi, ils quittent l'Italie**
Reportage

### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF Version française Version originale sous-titrée en français
- VOSTF Version originale sous-titrée en français

16 • ARTE MAG N°9 . LE PROGRAMME DU 23 FÉVRIER AU 1ER MARS 2019

16.30

# Invitation au voyage

**Du lundi au samedi, Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.**

**La romance de Lawrence et de l'Arabie**
La légende de sir Thomas Edward Lawrence, alias Lawrence d'Arabie, commence en Jordanie. Les tribus bédouines que l'armée britannique l'envoie rejoindre lui inspirent en 1916 un livre, *Les sept piliers de la sagesse*.

**Philadelphie, berceau de la démocratie américaine**
La ville doit son histoire aux Quakers, des chrétiens dissidents prônant la tolérance, apparus en Angleterre au XVIIe siècle.

**En Nouvelle-Calédonie, si loin de Moscou**
À la fin du XIXe siècle, la ville de Bourail, sur la Grande Terre, a détenu un prisonnier crucial pour les relations franco-russes.

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn)

18.05

# Deltas du monde

## L'Amazone – Un trésor de biodiversité

© MATTHIAS PRESTER

**De l'Èbre espagnol au Yukon arctique, découverte des deltas, ces lieux exceptionnels à la fois riches et fragiles.**
Le delta de l'Amazone concentre une diversité unique d'animaux et de végétaux. Du parc Tumucumaque, qui abrite la plus grande région de forêt tropicale au monde, au port de Belém, au sud, le fleuve et la mer abondent de poissons et de plantes qui font le bonheur des habitants autant que celui des chercheurs.

Série documentaire (France/Allemagne, 2018, 5x43mn) - Réalisation : Eberhard Rühle (Remontage du 11/10/2018)

19.00

# La péninsule Ibérique au fil de l'eau

## Le Douro

**Balade au fil des cinq principaux fleuves de l'Espagne et du Portugal, entre nature et culture.**
Les fleuves de la péninsule Ibérique ne deviennent navigables qu'à leur embouchure : avant cela, canyons, chutes d'eau ou lits souterrains en brisent la continuité. C'est notamment le cas du Douro, qui prend sa source dans la cordillère ibérique, dans la province espagnole de Soria. Il serpente sur 897 kilomètres jusqu'à Porto, où il se jette dans l'Atlantique. Les vignes en terrasses qui le bordent font la splendeur de la région du Douro. Son cours a marqué longtemps la frontière entre islam et chrétienté, comme en témoignent les forts qui jalonnent ses rives.

© ALEXANDER HEIN

Série documentaire de Michael Gregor (Allemagne, 2018, 5x43mn) - Coproduction : ZDF/ARTE, Doc Station

**À suivre de lundi à vendredi à 19.00.**

## 20.55 Cinéma

# Hope and Glory

**La Seconde Guerre mondiale vue par les yeux d'un enfant de 7 ans. Une touchante comédie dramatique puisée dans les souvenirs d'enfance du réalisateur John Boorman.**

© 1987 COLUMBIA PICTURES INDUSTRIES

Bill, 7 ans, vit à Londres avec sa famille quand la Seconde Guerre mondiale éclate. Son père est mobilisé et le garçon va vivre le conflit au quotidien avec sa mère et ses deux sœurs, Dawn et Sue. Les alertes, le couvre-feu, les bombardements enchantent le gamin comme autant d'aventures exaltantes, surtout quand elles le dispensent d'école. Il s'acoquine avec une bande de pillards qui dévalisent les maisons bombardées. Quant à Dawn, 15 ans, ses préoccupations sont d'ordre exclusivement sentimental. Bill et les siens sont bientôt contraints d'émigrer à la campagne, chez le pittoresque grand-père, quand, au cours d'un bombardement, le toit familial est détruit. Son père revenu, loin du chaos, Bill vit l'époque la plus heureuse de son enfance…

### AMBIGUÏTÉ

John Boorman s'est largement inspiré de son enfance pour réaliser ce film plein d'humour et de sensibilité. À travers le regard de l'enfant, la guerre devient un terrain de jeu qui échape à toute routine. Le film a marqué un tournant dans l'œuvre de John Boorman. En effet, ce cinéaste choc, auteur de *Délivrance*, d'*Excalibur* et de *La forêt d'émeraude*, s'est toujours distingué par un pessimisme profond. Malgré sa sérénité apparente, *Hope and Glory* reste une œuvre ambiguë, puisque ces intenses bonheurs enfantins ont pour toile de fond les horreurs de la guerre.

**Meilleure comédie, Golden Globes 1988**

Film de John Boorman (Royaume-Uni, 1987, 1h53mn, VF/VOSTF) - Scénario : John Boorman - Avec : Sebastian Rice-Edwards (Bill Rohan), Geraldine Muir (Sue Rohan), Sarah Miles (Grace Rohan), David Hayman (Clive Rohan), Derrick O'Connor (Mac), Susan Woolridge (Molly), Jean-Marc Barr (Bruce), Sammy Davis (Dawn Rohan) - Production : Columbia Pictures, Nelson Entertainment, Goldcrest Film International - (R. du 8/3/1993)

## 22.45 Cinéma

# La maison des otages

**Trois gangsters retiennent une famille en otage. Un huis clos haletant porté par Humphrey Bogart (le méchant) dans l'un de ses derniers rôles au cinéma.**

Dans une bourgade américaine, Glenn et Hal Griffin, deux frères évadés de prison, font irruption avec leur homme de main dans la maison des Hilliard et prennent la famille en otage, dans l'attente d'une grosse somme d'argent pour quitter le pays. Face à ces agresseurs prêts à tout, Daniel, le père, fait son possible pour sauver les siens.

### INTENSITÉ

Le réalisateur William Wyler signe un huis clos théâtral efficace, confrontant une famille modèle de l'"American way of life" à un trio de criminels endurcis. Humphrey Bogart livre, malgré la maladie – il décédera deux ans plus tard –, une prestation épatante dans la peau de Griffin, gangster vieillissant et teigneux. Face à lui, Fredric March excelle en homme ordinaire courageux, prêt à se sacrifier. La mise en scène nerveuse maintient le suspense et l'intensité jusqu'aux ultimes minutes. Un classique du film noir américain servi par des acteurs de haute volée.

© 1955 PARAMOUNT PICTURES/LEE GARMES

(*The Desperate Hours*) Film de William Wyler (États-Unis, 1955, 1h47mn, VOSTF) Scénario : Joseph Hayes, d'après son roman et sa pièce de théâtre éponymes Avec : Humphrey Bogart (Glenn Griffin), Fredric March (Daniel C. Hilliard), Arthur Kennedy (le shérif), Martha Scott (Eleanor Hilliard), Dewey Martin (Hal Griffin) Production : Paramount Pictures

## 0.35 Cinéma

# Les mains d'Orlac

© UFA/ZDF

**Le tandem du *Cabinet du docteur Caligari*, le cinéaste Robert Wiene et son acteur fétiche Conrad Veidt, réuni pour un nouveau chef-d'œuvre du fantastique.**

Le célèbre pianiste Paul Orlac perd ses deux mains lors d'un accident et on lui greffe celles de l'assassin Vavasseur, qui vient d'être exécuté. Le jour où son père est retrouvé poignardé par un couteau ayant appartenu au meurtrier, le musicien devient presque fou…

### CRI MUET

Devenu un classique du cinéma fantastique, *Les mains d'Orlac* a donné lieu au fil du temps à différents remakes parlants. Mais l'original conserve toute sa puissance et sa beauté. La nouvelle bande-son composée par Henning Lohner mêle la musique d'un quatuor (clarinette, trompette, violon et piano) et des séquences électroniques. Le résultat est saisissant et finit par arracher à la pellicule le cri que pousse Orlac sans pouvoir être entendu…

(*Orlacs Hände*) Film muet de Robert Wiene (Autriche, 1924, noir et blanc, 1h39mn) Scénario : Ludwig Nerz, d'après la nouvelle éponyme de Maurice Renard Avec : Conrad Veidt (Paul Orlac), Alexandra Sorina (Yvonne Orlac) - Production : PAN-Film AG, Wien Restauration (1996), Deutsches Filminstitut Musique (2000), ZDF - Version restaurée - (R. du 11/1/2001)

**5.00** M
**DU CRÉPUSCULE À L'AUBE**
**Une escapade musicale en pays baltes**
Documentaire

**6.15** M
**XENIUS**
**Les insectes auxiliaires**
Magazine

**6.40** M
**HABITER LE MONDE – SAISON 2**
**Birmanie, les fils du lac Inle**
Série documentaire

**7.10**
**ARTE JOURNAL JUNIOR**
Programme jeunesse

**7.15** HD M
**360° GEO**
**Mosuo, le pays où les femmes sont reines**
Reportage

**8.00** HD M
**LES PARCS NATURELS... EN MINUSCULE**
**La Guadeloupe**
Série documentaire

**8.45** M
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**9.25** M
**LE VIEIL HOMME ET LA CIGOGNE**
Documentaire

**10.15** HD M
**LES ABEILLES SAUVAGES**
Documentaire

**11.00** HD M
**LE PRATER**
**L'oasis verte de Vienne**
Documentaire

**12.05** M
**LES DERNIERS MONDES SAUVAGES**
**Une nature en danger**
Série documentaire

**12.50**
**ARTE JOURNAL**

**13.00** R
**ARTE REGARDS**
**Les Balkans déchirés**
Reportage

**13.35** M VF/VOSTF
**SUR LA PISTE DES MOHAWKS**
Film

**15.35** M
**NÉPAL, LA VOIX DES FEMMES**
Documentaire

**16.30**
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**17.10** R
**XENIUS**
**Notre peau : quelle valeur lui accordons-nous ?**
Magazine

**17.35** R
**HABITER LE MONDE – SAISON 1**
**Tokyo, la mégapole des micromaisons**
Série documentaire

**18.05** HD R
**DELTAS DU MONDE**
**L'Irrawaddy – Le monde fascinant de la mangrove**
Série documentaire

**18.55**
**LA PÉNINSULE IBÉRIQUE AU FIL DE L'EAU**
**Le Guadiana**
Série documentaire

**19.45**
**ARTE JOURNAL**

**20.05**
**28 MINUTES**
Magazine

**20.50** 30
**PANNE SÈCHE**
**Le crépuscule des dieux de l'automobile**
Documentaire

**22.25** HD 60
**LE CHAR DE COMBAT**
**Une arme centenaire**
Documentaire

**23.55** M
**EXIT**
**La vie après la haine**
Documentaire

**0.45** R
**DJIHAD, LES CONTRE-FEUX**
Documentaire

**1.40** M
**ARTE JOURNAL**

**2.00** HD R VOSTF
**LA TROISIÈME RIVE**
Téléfilm

**3.30** M
**HABITER LE MONDE – SAISON 2**
**Inde, Auroville, la cité utopique**
Série documentaire

**3.55** M
**ARTE REGARDS**
**La décroissance pour vivre mieux**
Magazine

### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF Version française / Version originale sous-titrée en français
- VOSTF Version originale sous-titrée en français

16.30

# Invitation au voyage

**Du lundi au samedi, Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.**

**Le bestiaire champenois de René Lalique**
La Champagne, où a grandi le joaillier René Lalique, lui a inspiré ses créations ornées de motifs naturels (vignes, fougères, libellules...).

**En Zambie, sur les traces de David Livingstone**
Le naturaliste David Livingstone fut le premier Européen à explorer la Zambie. Ses récits anti-esclavagistes ont marqué son temps, mais son expédition amorcera aussi malgré lui la colonisation britannique en Afrique australe.

**Very bad trip au Paraguay**
De nombreuses ruines de missions jésuites et franciscaines parsèment le Paraguay. Les missionnaires catholiques ne furent pas les seuls à vouloir s'y installer.

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

18.55

# La péninsule Ibérique au fil de l'eau

## Le Guadiana

**Balade au fil des cinq principaux fleuves de l'Espagne et du Portugal, entre nature et culture.**
Le Guadiana est sans aucun doute le plus mystérieux des fleuves de la péninsule Ibérique : il fait surface par endroits sous la forme d'un grand lac pour disparaître à nouveau dans le sous-sol calcaire. Dans l'Antiquité, la région d'Estrémadure jouait un rôle politique capital, avec la ville de Mérida, établie par les Romains. Castuera, non loin de là, est un haut lieu de fabrication du nougat espagnol, le *turrón*. Le fleuve fait une incursion au Portugal, en passant à deux pas des célèbres carrières de marbre de la ville de Pardais, avant de former la frontière luso-espagnole sur quelques dizaines de kilomètres et de se jeter dans l'Atlantique dans le golfe de Cadix.

© ALEXANDER HEN

Série documentaire de Michael Gregor (Allemagne, 2018, 5x43mn) - Coproduction : ZDF/ARTE, Doc Station

20.05

# 28 minutes

PIERRE-EMMANUEL RASTOIN

**Présenté par Élisabeth Quin, le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat.**
Avec curiosité, vivacité et humour, Élisabeth Quin s'empare chaque soir de l'actualité, séduisant toujours plus de téléspectateurs, accompagnée, en alternance, des intervieweurs Anne Rosencher, Renaud Dély, Claude Askolovitch, Vincent Trémolet de Villers et Benjamin Sportouch, et des chroniqueurs Nadia Daam, Xavier Mauduit et François Saltiel. Et toujours au menu de l'émission, les rubriques "La règle de trois" de Gaël Legras, "Mise au point" de Sandrine Le Calvez, "Kiss kiss bang bang" de Thibaut Nolte, "Désintox" en partenariat avec Libération et "Dérive des continents" de Benoît Forgeard.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2019, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

20.50

# Panne sèche

## Le crépuscule des dieux de l'automobile

**Du Dieselgate à la mobilité connectée, tour d'horizon approfondi d'une industrie mondiale qui n'a pas, ou peu, anticipé des évolutions inéluctables.**

© TAGLICHT MEDIA/FORSTER GROMEMEYER

Face au réchauffement climatique et à l'asphyxie des métropoles, le durcissement des régulations contre les moteurs thermiques, qui dominent encore de façon écrasante la production industrielle, est inéluctable. Mais combien d'années le tout-automobile, et les géants auxquels il a donné naissance, de Volkswagen à General Motors en passant par Renault-Nissan, ont-ils encore à vivre ? Comment le secteur se prépare-t-il aux changements majeurs qui se dessinent ? Des conséquences du Dieselgate qui a frappé la marque allemande en 2015 (onze millions de véhicules truqués pour contourner les contrôles, avec à la clé des émissions de dioxyde de carbone supérieures de 35 % à la norme autorisée) aux grands chantiers en gestation (voitures électriques, véhicules autonomes, mobilité connectée…), Dominic Egizzi parcourt la planète automobile, dont le cœur se trouve désormais en Chine, pour un tour d'horizon fouillé à la lumière du futur proche.

PARADOXES

En donnant la parole à de très nombreux acteurs, mais aussi à des observateurs et à des élus, ce documentaire livre une foule de détails méconnus sur la réalité contrastée, voire paradoxale, de l'industrie automobile aujourd'hui. L'avenir est au transport partagé et à l'économie d'énergie, mais les ventes de gros véhicules, type SUV ("sport utility vehicle") et 4 x 4, sont en plein boom. Volkswagen a durablement pâti d'un scandale dont les tenants et les aboutissants restent toujours obscurs, mais la marque a engrangé un bénéfice record de onze milliards d'euros en 2017. Alors que la généralisation de la voiture électrique poserait à son tour des problèmes écologiques majeurs, elle n'en constitue pas moins le nouveau Graal des constructeurs. Dans la foulée de Tesla, des start-up inventives, notamment en Chine, espèrent bien damer le pion en la matière aux bastions historiques… Une certitude émerge en tout cas de cet état des lieux très complet : comme les gouvernements qui les protègent, ces colosses aux pieds d'argile, dont dépendent des millions d'emplois, n'ont pas encore pris la mesure de l'urgence environnementale.

Lire page 9

Documentaire de Dominic Egizzi (Allemagne, 2019, 1h30mn) - Production : ZDF

Soirée présentée par Thomas Kausch

22.25 Histoire

# Le char de combat

## Une arme centenaire

© RALF HENZE

**Retour en images sur l'histoire d'une redoutable machine de guerre, lancée en pleine Première Guerre mondiale, il y a un siècle.**

Évoquant la puissance et l'invincibilité, le char de combat compte parmi les inventions qui ont le plus influencé la stratégie militaire au XXe siècle. Son rôle décisif lors de nombreuses batailles a profondément modifié la psychologie de la guerre. En 1918, la première attaque massive de blindés dans l'histoire de l'humanité permet de limiter les pertes humaines et confère au char d'assaut le statut d'arme incontournable, et même d'instrument de propagande. Peu à peu, le char de combat, devenu le fer de lance d'une majorité de conflits terrestres, se fraye un chemin dans la culture populaire. Tantôt arme, tantôt emblème, il se transforme encore pendant la guerre froide : après l'entrée des tanks soviétiques à Budapest (1956) puis à Prague (1968), il est perçu comme l'outil par excellence d'un système autoritaire brutal et devient pour les mouvements contestataires des années 1960 et 1970 un symbole d'oppression politique, qu'il s'agisse du communisme à l'est, ou du complexe militaro-industriel à l'ouest. Alors que le blindage des voitures de police, notamment lors des manifestations, fait désormais de plus en plus penser à des tanks, retour en images sur les débuts et l'évolution de ces monstres d'acier centenaires.

Documentaire de Jens Nicolai (Allemagne, 2018, 1h30mn)

**5.00** M
**BERLIN LIVE**
**Fritz Kalkbrenner**
Concert

**6.15** M
**XENIUS**
**Notre peau : quelle valeur lui accordons-nous ?**
Magazine

**6.40** M
**HABITER LE MONDE – SAISON 2**
**Svalbard, Ny-Alesund, un village scientifique**
Série documentaire

**7.10**
**ARTE JOURNAL JUNIOR**
Programme jeunesse

**7.15** M
**360° GEO**
**La Moselle au fil de l'eau**
Reportage

**8.00** HD M
**LES PARCS NATURELS... EN MINUSCULE**
**Le Mercantour**
Série documentaire

**8.45** M
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**9.25** HD VOD M
**MONUMENTS ÉTERNELS**
**Les secrets du Colisée**
Documentaire

**10.50** M
**LA VILLA MÉDICIS, POUR L'AMOUR DES ARTS**
Documentaire

**12.05** HD M
**BANDE DE CHACALS**
Documentaire

**12.50**
**ARTE JOURNAL**

**13.00** R
**ARTE REGARDS**
**Obésité infantile**
Reportage

**13.35** M VOSTF
**LA MAISON DES OTAGES**
Film

**15.35** M
**GRANDIR AU LADAKH**
Documentaire

**16.30**
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**17.10** R
**XENIUS**
**Le retour du loup**
Magazine

**17.35** R
**HABITER LE MONDE – SAISON 1**
**Islande – Les îles Vestmann, des terres imprévisibles**
Série documentaire

**18.05** HD
**DELTAS DU MONDE**
**Le Rhin et la Meuse – Au pays des canaux**
Série documentaire

**19.00**
**LA PÉNINSULE IBÉRIQUE AU FIL DE L'EAU**
**Le Tage**
Série documentaire

**19.45**
**ARTE JOURNAL**

**20.05**
**28 MINUTES**
Magazine

**20.52**
**TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)**
**Camille Claudel**
Série d'animation

**20.55** 7 VOSTF
**AQUARIUS**
Film

**23.20** 7 VOSTF
**LES BRUITS DE RECIFE**
Film

**1.25** R
**IL ÉTAIT UNE FOIS... "LE PROCÈS DE VIVIANE AMSALEM"**
Documentaire

**2.15** M
**ARTE JOURNAL**

**2.35** M
**TRACKS**
Magazine

**3.20** M
**CUISINES DES TERROIRS**
**L'Iran**
Série documentaire

**3.50** M
**HABITER LE MONDE – SAISON 2**
**Bolivie, les Chipayas, peuple de l'eau**
Série documentaire

**4.15** M
**ARTE REGARDS**
**Les Balkans déchirés**
Reportage

### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF Version française / Version originale sous-titrée en français
- VOSTF Version originale sous-titrée en français

© SBS DISTRIBUTION

## 20.55 Cinéma

### Soirée Kleber Mendonça Filho

# Aquarius

**Le combat d'une sexagénaire face à des ogres de l'immobilier à Recife. Un puissant portrait de femme doublé d'une critique acerbe du capitalisme sauvage au Brésil.**

Clara, la soixantaine, ex-critique musicale issue de la bourgeoisie de Recife, habite un immeuble singulier des années 1940, l'"Aquarius", sur la très chic avenue Boa Viagem, face à l'océan. Un promoteur vorace a racheté tous les appartements de la résidence pour y édifier un complexe de luxe. Mais en dépit des pressions, Clara refuse de vendre le sien. Elle s'engage alors dans un combat solitaire contre la société immobilière, qui multiplie intimidations et harcèlement.

RÉSISTANCE

Après *Les bruits de Recife*, son très remarqué premier long métrage (également diffusé ce soir), Kleber Mendonça Filho poursuit sa radiographie lucide du Brésil contemporain au travers d'un solaire portrait de femme à l'esprit libertaire. Porté par une sourde mélancolie et une bande-son suave, le film accompagne la lutte fière de cette intellectuelle contre le jeune loup qui convoite le sanctuaire de son histoire, empreint de ses batailles intimes – un cancer du sein, la perte de l'être aimé – comme de sa flamboyante carrière passée. Avec une superbe ténacité, l'héroïne – magnifiquement interprétée par Sonia Braga, actrice phare des années 1980 – résiste aux temps qui changent comme aux dérives du capitalisme sauvage, non sans se débattre dans des doutes existentiels. Au travers de son combat,

© VIDEOFILMS/SUMMUM3E

## 23.20 Cinéma

### Soirée Kleber Mendonça Filho

# Les bruits de Recife

**La chronique stylisée d'une rue bourgeoise de Recife rongée par le fantasme de l'insécurité. D'une époustouflante maîtrise, le premier film de Kleber Mendonça Filho.**

C'est un quartier résidentiel de Recife en bordure d'océan, où l'ennui suinte dans la lumière aveuglante du soleil. Dominée par Francisco, patriarche charismatique et propriétaire terrien, la petite et prospère communauté qui y vit et en sort peu tremble d'une paranoïa sécuritaire derrière ses barreaux, même si les seuls vols d'autoradios commis le sont par le rejeton d'une des bonnes familles locales. Entre frustrations d'une jeune mère obsédée par les aboiements du chien des voisins, rapports ambivalents avec les domestiques, condamnation sans appel du vieux concierge alcoolique et idylle fragile d'un jeune et tendre agent immobilier, la tension sourd, invisible. Une société de gardiennage propose alors ses services, aussitôt acceptés, pour surveiller la rue.

ASPHYXIE

Magistralement introduit par les images d'archives en noir et blanc d'une plantation coloniale, ce premier film du réalisateur brésilien Kleber Mendonça Filho décline en trois parties – "Chiens de garde", "Gardiens de nuit" et "Gardes du corps" – une chronique chorale de la bourgeoisie de Recife, asphyxiée par l'angoisse d'un danger fantasmé. Dans une autarcie seulement traversée par le va-et-vient des employés, les rares visiteurs et les ballons égarés des enfants, les habitants sont comme retranchés de la vie, *terra incognita* – observée de leurs fenêtres et terrasses – où ils peinent à s'aventurer. Avec une remarquable maîtrise, le cinéaste tisse une fine toile narrative qui enserre subtilement ce territoire confiné empreint de bruits inquiets, désert de béton blanc où même l'amour peine à s'épanouir. Entre splendeur d'un passé trouble, incarné par la figure tutélaire de Francisco, et cahute dérisoire des vigiles recrutés pour protéger le quotidien aseptisé du quartier, s'esquisse le portrait d'une société pathétiquement sclérosée. Porté par de formidables acteurs, un bijou de style, que le chanteur Caetano Veloso a salué comme l'un des meilleurs films brésiliens jamais réalisés.

**Meilleurs film et scénario, Rio de Janeiro 2012 – Meilleurs film et scénario, Lima 2013 Meilleur scénario, Grand prix du cinéma brésilien 2014**

(*O Som ao Redor*) Film de Kleber Mendonça Filho (Brésil, 2012, 2h03mn, VOSTF) - Scénario : Kleber Mendonça Filho - Avec : Ana Rita Gurgel (Ana Lúcia), Caio Almeida (Namorado), Maeve Jinkings (Bia), Dida Maia (Marido), Felipe Bandeira (Nelson), Gustavo Jahn (João), Irma Brown (Sofia), Mauricéia Conceição (Mariá) Production : Hubert Bals Fund, CinemaScópio

*Aquarius* livre en filigrane une subtile critique de la société brésilienne contemporaine : de l'urbanisation frénétique du littoral aux prégnants rapports de classes et à la corruption des élites. Une œuvre vibrante où Kleber Mendonça Filho exprime une fois encore toute sa virtuosité.

**Selection officielle, Cannes 2016 Prix du jury et d'interprétation féminine (Sonia Braga), Biarritz Amérique latine 2016**

Film de Kleber Mendonça Filho (France/Brésil, 2016, 2h19mn, VOSTF) Scénario : Kleber Mendonça Filho - Avec : Sonia Braga (Clara), Barbara Colen (Clara en 1980), Maeve Jinkings (Ana Paula), Irandhir Santos (Roberval), Humberto Carrão (Diego Bonfilm), Zoraide Coledo (Ladjane), Fernando Teixeira (Geraldo), Buda Lira (Antonio), Paula de Renor (Fátima) Production : SBS Productions, CinemaScópio, Videofilms, Globofilms

**5.00** M
**SABINE MEYER ET SA CLARINETTE**
**"Concerto pour clarinette et orchestre" K 622**
Documentaire

**5.45** M
**XENIUS**
**Le retour du loup**
Magazine

**6.15** HD M
**SÉNÉGAL**
**Ladies' Turn – Le foot au féminin**
Documentaire

**7.10**
**ARTE JOURNAL JUNIOR**
Programme jeunesse

**7.15** HD M
**360° GEO**
**Madagascar, le trafic des tortues angonoka**
Reportage

**8.00** HD M
**ISLANDE : L'ÉTÉ DES RENARDS POLAIRES**
Documentaire

**8.45** M
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**9.25** M
**ÉTHIOPIE, LE MYSTÈRE DES MÉGALITHES**
Documentaire

**11.10** M
**BELIZE, LE CULTIVATEUR DE CACAO**
Documentaire

**12.05** M
**LES DERNIERS MONDES SAUVAGES**
**Une nature à protéger**
Série documentaire

**12.50**
**ARTE JOURNAL**

**13.00** R
**ARTE REGARDS**
**La Bavière et ses nouveaux serviteurs de Dieu**
Reportage

**13.35** M
**PROCÈS DE SINGE**
Film (VF)

**15.45** M
**CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS**
**Philippines**
Série documentaire

**16.30**
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**17.10** R
**XENIUS**
**Superaliments**
Magazine

**17.35** R
**HABITER LE MONDE – SAISON 1**
**Iran – Kandovan, le village troglodyte**
Série documentaire

**18.05** HD R
**DELTAS DU MONDE**
**Le Yukon – Le monde sauvage de l'Arctique**
Série documentaire

**19.00**
**LA PÉNINSULE IBÉRIQUE AU FIL DE L'EAU**
**L'Èbre**
Série documentaire

**19.45**
**ARTE JOURNAL**

**20.05**
**28 MINUTES**
Magazine

**20.52** R
**TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)**
**Edward Snowden**
Série d'animation

**20.55** 30
**THANKSGIVING (1-3)**
**Vincent ; Louise ; Les masques**
Minisérie

**23.20** 30 R VF/VOSTF
**DOUBLE JEU**
**Le bien et le mal**
Téléfilm

**0.50** M
**ARTE JOURNAL**

**1.10** M
**LA CÉRÉMONIE**
Film

**3.00** M
**METROPOLIS**
Magazine

**3.45** M
**HABITER LE MONDE – SAISON 2**
**Suède, Malmö, la renaissance verte**
Série documentaire

**4.10** M
**ARTE REGARDS**
**Obésité infantile**
Reportage

**Pour mieux profiter d'ARTE**

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF Version française / Version originale sous-titrée en français
- VOSTF Version originale sous-titrée en français

© THIBAULT GRABHERR

## 20.55 Série

# Thanksgiving (1-3)

**Une affaire d'espionnage industriel lézarde la façade impeccable d'un couple bourgeois. Une troublante minisérie signée Nicolas Saada (*Espion(s)*, *Taj Mahal*).**

### 1. Vincent

Vincent Mercier, la quarantaine, est marié depuis plusieurs années à Louise, une Américaine, avec laquelle il a deux jeunes enfants. Avec son ami Stéphane Caron, il a créé une société informatique, JKL, pour laquelle il développe le Splendor, un programme révolutionnaire capable de renvoyer un virus à son expéditeur. Alors que Louise vient de fonder un site haut de gamme de location d'appartements, et que la sortie du logiciel est imminente, Vincent commence à soupçonner que sa femme le trompe. Fragilisé et sous pression, il reçoit une proposition alléchante d'un concurrent direct de JKL, le géant coréen Mobun. Quelques semaines plus tard, ce dernier sort un programme similaire au Splendor. Stéphane Caron, avec l'accord de son associé, ouvre alors une enquête interne et fait appel aux services du contre-espionnage français, lesquels s'intéressent de près à Vincent.

### 2. Louise

Vincent ignore qu'en réalité, Louise travaille également pour la CIA, laquelle consacre une attention toute particulière à Fayed, l'un des nouveaux clients de la jeune femme. Mais l'affaire JKL vient perturber les plans des services secrets américains, qui n'ont pas besoin de cette publicité malvenue autour de Louise. Dans cette affaire, la suspicion est partout… Comme dans le couple de Vincent et Louise, au bord de l'implosion.

### 3. Les masques

Vincent, qui a décidé de quitter pour un temps le domicile conjugal, a vu les enquêteurs relâcher la pression sur lui. Mais coincé dans un insupportable jeu de dupes, n'osant se fier ni à son épouse, ni à son associé, il se sent aux abois. Pendant ce temps, Louise s'implique de plus en plus dans une mission de la CIA dont elle est loin de saisir les tenants et les aboutissants. Des amis cherchant à réconcilier le couple organisent une rencontre entre eux dans leur maison de campagne le jour de Thanksgiving.

LES OMBRES DU DOUTE

Neuf ans après son long métrage, *Espion(s)*, Nicolas Saada s'inspire du

même genre dans ce thriller aussi troublant que réaliste. Débutant comme une banale histoire de couple mâtinée de soupçon d'infidélité, la série plonge au cœur d'une sombre affaire d'espionnage industriel impliquant sans qu'ils le sachent le mari et la femme. Entre les deux protagonistes, magistralement interprétés par Grégoire Colin et Évelyne Brochu, les ombres du doute, entre mensonges et dissimulations, ne cessent de s'épaissir, chacun se trouvant aux prises avec des intérêts qui le dépassent. Jouant habilement sur la duplicité des personnages et la manipulation des sentiments, une série qui happe de bout en bout par sa tension et son suspense finement ménagés. À noter, la présence au générique d'une guest-star, le grand documentariste américain Frederick Wiseman, dans le rôle d'un ami du couple.

Lire page 6

Minisérie de Nicolas Saada (France, 2018, 3x48mn) - Scénario : Nicolas Saada et Anne-Louise Trividic - Avec : Grégoire Colin (Vincent), Évelyne Brochu (Louise), Hippolyte Girardot (l'homme de Mobun), Stephen Rea (Melchior), Arthur Igual (Stéphane Caron), Frédéric Épaud (Philippe Rameau), Stéphane Bak (Simon Bonneville), Frederick Wiseman (John) - Coproduction : ARTE France, Capa Drama

Disponible sur arte.tv du 21 février au 30 mars.

## 23.20 Fiction

# Double jeu

### Le bien et le mal

© ZDF/MARCO NAGEL

**Chargée d'une enquête sur le suicide d'un jeune réfugié, la commissaire Prohacek met au jour un réseau de trafic d'êtres humains impliquant certains migrants – un sujet politiquement inflammable.**

Disparu du foyer munichois de l'aide sociale à l'enfance qui l'hébergeait, Walid, 13 ans, arrivé en Allemagne sans sa famille, est retrouvé plusieurs semaines plus tard par des policiers en patrouille qui le ramènent au bercail. Mais à peine Walid a-t-il retrouvé ses camarades de chambrée qu'il est pris de panique. S'enfuyant par les toits, il se jette dans le vide. Cette issue dramatique a-t-elle été précipitée par le comportement des policiers ? Secondée par son collègue André Langner, la commissaire Eva Maria Prohacek se charge de l'enquête interne sur cette affaire. Elle met peu à peu au jour des liens troubles entre la mort de Walid et de nombreuses disparitions de jeunes réfugiés, et découvre un réseau de traite d'êtres humains vers les pays de l'Est qui implique certains migrants. Mais alors que la campagne électorale bat son plein en Bavière, le sujet de la criminalité liée à l'immigration est plus que sensible, et l'affaire risque d'être étouffée…

(*Unter Verdacht – Die Guten und die Bösen*) Téléfilm de Johannes Grieser (Allemagne, 2017, 1h29mn, VF/VOSTF) - Scénario : Michael Gantenberg - Avec : Senta Berger (la commissaire Eva Maria Prohacek), Rudolf Krause (André Langner), Gerd Anthoff (Claus Reiter) Coproduction : ARTE/ZDF, Eikon Media GmbH (R. du 10/11/2017)

**5.00** HD M
**BERLIN LIVE**
**We are the Ocean**
Concert

**6.15** M
**ARTE REPORTAGE**
Magazine

**7.05**
**ARTE JOURNAL JUNIOR**
Programme jeunesse

**7.15** M
**360° GEO**
**Tunisie, l'art du tatouage berbère**
Reportage

**8.00** M
**FÉERIQUE ISLANDE**
**La plus grande île volcanique du monde**
Documentaire

**8.45** M
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**9.25** HD VOD M
**CORÉE**
**La guerre de cent ans (1 & 2)**
Documentaire

**11.20** M
**INTERNET OU LA RÉVOLUTION DU PARTAGE**
Documentaire

**12.20** M
**HABITER LE MONDE – SAISON 2**
**Rio de Janeiro, l'autre visage des favelas**
Série documentaire

**12.50**
**ARTE JOURNAL**

**13.00**
**ARTE REGARDS**
Reportage

**13.35** M
**LA DERNIÈRE CARAVANE**
Film (VF)

**15.35**
**BIRMANIE, À L'OMBRE DES DERNIERS NOMADES DES MERS**
Documentaire

**16.30**
**INVITATION AU VOYAGE**
Émission

**17.10** R
**XENIUS**
**Comment se protéger des cambrioleurs**
Magazine

**17.35** R
**HABITER LE MONDE – SAISON 1**
**Inde – Varanasi, la ville sacrée**
Série documentaire

**18.05** HD R
**DELTAS DU MONDE**
**L'Èbre – Le joyau vert**
Série documentaire

**19.00**
**LA PÉNINSULE IBÉRIQUE AU FIL DE L'EAU**
**Le Guadalquivir**
Série documentaire

**19.45**
**ARTE JOURNAL**

**20.05**
**28 MINUTES**
Magazine

**20.52** HD R
**TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)**
**Édith Piaf**
Série d'animation

**20.55** 30
**DÉVOILÉES**
Téléfilm

**22.35** 30 R
**TROP JEUNE POUR MOURIR**
**Chester Bennington**
Documentaire

**23.30**
**BERLIN LIVE**
**Clare Bowen ; Vonda Shepard**
Concert

**1.35** M
**ARTE JOURNAL**

**1.55** M
**JOAN BAEZ**
**The Fare Thee Well Tour**
Concert

**3.30** M
**UNE PIONNIÈRE**
**Hilma af Klint**
Documentaire

**3.55** M
**ARTE REGARDS**
**La Bavière et ses nouveaux serviteurs de Dieu**
Reportage

## 20.55 Fiction
# Dévoilées

**Du terrorisme des années 1970 au djihadisme, le destin de trois générations de femmes, porté par un formidable trio : Marthe Keller, Julie Gayet et Lola Créton.**

© VEGA PRODUCTION

Anaïs, étudiante en médecine, vit en Suisse avec sa grand-mère, Isabelle, alors que sa mère Léa habite Montréal. Mais lors d'un banal trajet en train, Isabelle surprend sa petite-fille intégralement voilée. Sans oser en parler à Anaïs, elle prévient aussitôt Léa. Laquelle saute dans un avion pour tenter de comprendre la conversion de sa fille, en pleine radicalisation. Si Isabelle se refuse à confronter Anaïs à sa découverte par crainte de la faire fuir, cette conversion fait ressurgir les fantômes de son passé. Dans un chaos émotionnel, mères et filles se cherchent, entre mensonges, silences et incompréhensions.

### ZONES D'OMBRE

Au travers du destin de trois générations de femmes scellé par un indicible secret de famille, Jacob Berger met en parallèle les choix d'une grand-mère, autrefois plongée par amour dans le terrorisme pro-palestinien des années 1970, et ceux de sa petite-fille, basculant dans l'islam radical. Quels points communs entre la militante amoureuse d'hier et la jeune étudiante extrémiste d'aujourd'hui, encline à s'engager à la vie à la mort ? L'histoire est-elle condamnée à se répéter ? En arpentant les chemins sinueux de la filiation et en explorant les zones d'ombre de ses trois belles protagonistes, le réalisateur signe un vibrant portrait pluriel, incarné par de grandes comédiennes : Marthe Keller à son meilleur, la délicate Julie Gayet et la très juste Lola Créton.

### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF Version française / Version originale sous-titrée en français
- VOSTF Version originale sous-titrée en français

**Prix Adami du jeune espoir féminin (Lola Créton), La Rochelle 2018**
Lire page 8

Téléfilm de Jacob Berger (Suisse, 2018, 1h36mn) - Scénario : Noémie Kocher, Jacob Berger – Avec : Marthe Keller (Isabelle), Julie Gayet (Léa), Lola Créton (Anaïs), Cléa Eden (Isabelle jeune), Bruno Todeschini (le père de Léa), Pierre Banderet (Glassey), Lyes Salem (Djibril) - Coproduction : ARTE, RTS, SRG, SSR, Vega Production SA

Disponible sur arte.tv du 22 février au 31 mars.

22.35 Pop culture

## Trop jeune pour mourir

### Chester Bennington

© ULRICH BORNEKAMP

**Un hommage documentaire à Chester Bennington, leader du groupe américain de nu metal Linkin Park, qui s'est donné la mort en 2017.**
Chanteur et leader du groupe de nu metal Linkin Park, Chester Bennington (1976-2017) a été une figure d'identification pour toute une génération qui cherchait sa place dans le monde. Confronté à la violence et aux drames dès son plus jeune âge, il connaît une ascension fulgurante dès la fin des années 1990 avec Linkin Park, tout en luttant contre des problèmes d'addiction et une dépression chronique. Cet écorché vif, qui transcrivait dans ses chansons son mal-être, évoquant les fantômes qui le poursuivaient, s'est donné la mort à 41 ans. Sa sœur, ses amis proches et ses fans racontent le musicien talentueux, mais aussi l'ami charismatique et le père aimant qu'il était.

Documentaire de Frank Diederichs (Allemagne, 2018, 52mn)

23.30

## Berlin Live

### Clare Bowen

© DAVID GOLTZ

**Actrice et chanteuse talentueuse, l'Australienne Clare Bowen envoûte le public de *Berlin Live* lors d'une soirée intense.**
L'Australienne Clare Bowen, révélée dans la série *Nashville*, a plus d'une corde à son arc. Outre un talent d'actrice indéniable, la jeune femme possède également une voix envoûtante, qu'elle met au service de ses propres compositions. Après une tournée en Amérique avec son mari Brandon Robert Young, elle a accompli en 2018 ses débuts musicaux en Europe. Lors d'une escale berlinoise, l'auteure-compositrice-interprète régale ses fans allemands d'une prestation féerique au Schwuz.

Concert (Allemagne, 2018, 1h) - Réalisation : Stefan Mathieu

0.30

## Berlin Live

### Vonda Shepard

© LINUS DESSECKER

**La chanteuse interprète sur scène des morceaux de son dernier album en date, *Rookie*.**
Vonda Shepard alterne *pop songs* débordant d'énergie et ballades personnelles empreintes de sérénité. La chanteuse a vendu douze millions d'albums et décroché deux Emmy Awards et deux Golden Globes pour la série *Ally McBeal*, dans laquelle elle interprétait une musicienne de bar et dont elle a signé la bande-son. Elle présente ce soir des morceaux de son album *Rookie* (2015), et quelques grands succès d'hier.

Concert (Allemagne, 2015, 1h01mn) - Réalisation : Hannes Rossacher

# direction de la communication

## ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

**Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.**

## PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

**RESPONSABLE**
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

### ARTE MAGAZINE

arte-magazine@artefrance.fr
**RÉDACTRICE EN CHEF**
Noémi Constans (73 83)
n-constans@artefrance.fr
**RÉDACTION**
Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Christine Guillemeau (71 29)
Pascal Mouneyres (70 58)
Clara Le Quellec (75 25)
**MAQUETTE**
Serdar Gündüz (74 67)
Mélissa Bafoil (70 42)
**PHOTOGRAVURE**
Armelle Ritter (70 57)
**TRADUCTION**
Margaux Gluntz (70 61)
Amanda Postel (70 62)
**COLLABORATION**
Marie Gérard
Jonathan Lennuyeux-Comnène
Augustin Faure
Hélène Porret

**artepro.com ; @ARTEpro**
**artemagazine.fr**
Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@artefrance.fr

**ARTE MAGAZINE**
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.
Couverture : © Thibault Grabherr
Directrice de la publication : Véronique Cayla
Exemplaire n° 9
Jeudi 31 janvier 2019
Design graphique : ★Bronx (Paris)
Impression : L'Artésienne

**DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION**
Stéphanie Gavardin (70 34)
s-gavardin@artefrance.fr

ASSISTANTE
Christelle Nectou (76 49)
c-nectou@artefrance.fr

**DIRECTRICE ADJOINTE DE LA COMMUNICATION**
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@artefrance.fr

**RESPONSABLE DU SECTEUR RELATIONS PUBLIQUES**
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@artefrance.fr

ASSISTANTE
Christel Lamontagne (70 35)
c-lamontagne@artefrance.fr

**RESPONSABLE DU SECTEUR PRESSE**
Dorothée van Beusekom (70 46)
d-vanbeusekom
@artefrance.fr

## SERVICE DE PRESSE

### HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Thema mardi, Investigation, Documentaires culturels, Histoire, Géopolitique, Le dessous des cartes, Société, La lucarne, Au cœur de la nuit, Cuisines des terroirs, Xenius, 28 minutes

Rima Matta (70 41)
r-matta@artefrance.fr

ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@artefrance.fr

### ARTS ET SPECTACLES

Événements, spectacles, Maestro, ARTE Concert, documentaires du dimanche après-midi

Clémence Fléchard (70 45)
c-flechard@artefrance.fr

### FICTIONS ET SÉRIES

Série, Fiction, ARTE Junior, Karambolage, Atelier de recherche

Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@artefrance.fr

ASSISTANTE
Pauline Trarieux (76 32)
p-trarieux@artefrance.fr

### DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences, ARTE Découverte, 360° GEO, série documentaire de 17.45

Martina Bangert (72 90)
m-bangert@artefrance.fr

### CINÉMA, INFORMATION

Cinéma, Court-circuit, ARTE France Cinéma, Séries courtes de 20.50 , ARTE Journal, ARTE Reportage, ARTE Regards

Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@artefrance.fr

Cécile Braun (73 43)
c-braun@artefrance.fr

### MAGAZINES ET POP CULTURE

Tracks, Pop culture, Philosophie, Vox pop, Metropolis, Square, Invitation au voyage

Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@artefrance.fr

## PHOTO

**RESPONSABLE**
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@artefrance.fr
**DOCUMENTALISTE ICONOGRAPHE**
**DOCUMENTALISTE ICONOGRAPHE**
Géraldine Heras (76 24)
g-heras@artefrance.fr

## MARKETING

**RESPONSABLE**
Stéphanie Boisson (70 59)
s-boisson@artefrance.fr

**CHARGÉE DE MISSION MARKETING NUMÉRIQUE**
Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@artefrance.fr

**CHARGÉES DE MARKETING**
Maëlle Roland (76 61)
m-roland@artefrance.fr
Léah Galmiche (76 47)
l-galmiche@artefrance.fr

## PARTENARIATS

**RESPONSABLE**
Françoise Lecarpentier (71 28)
f-lecarpentier@artefrance.fr
**CHARGÉE DE PARTENARIATS**
Marie-Charlotte Ferré (72 38)
mc-ferre@artefrance.fr
**ASSISTANTE PARTENARIATS**
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@artefrance.fr
**CHARGÉE D'ADMINISTRATION PARTENARIATS**
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@artefrance.fr

## ARTE GEIE

4, quai du Chanoine-Winterer
CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 14 22 22
**PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES**
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
**RESPONSABLE DU MARKETING ET DU SPONSORING**
Valentin Duboc
03 88 14 21 43

## ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
**COMMUNICATION ET MARKETING**
Thomas P. Schmid

## ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177
**COMMUNICATION**
Pascale Navez

**artepro.com / @ARTEpro / artemagazine.fr**

## ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

**RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION**
Henriette Souk (70 83)
h-souk@artefrance.fr

UN ÉVÉNEMENT SOUTENU
PAR ARTE

arte

# la semaine prochaine

COPYRIGHT: WWW.BRIDGEMANIMAGES.COM

## Les guerres de Coco Chanel

Un formidable portrait de l'impératrice de la mode qui retrace son destin de guerrière, entre géniales intuitions, conservatisme et zones d'ombre. À savourer avec le film d'Anne Fontaine, *Coco avant Chanel*.

Dimanche 3 mars
**à 17.30 et 22.40**